101980-2023 - Modificação do contrato

See the notice on TED website

Alemanha-Munique: Serviços de concepção gráfica
OJ S 35/2023 17/02/2023
Anúncio de modificação
Serviços

Base jurídica:
Diretiva 2014/24/UE

Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: Landeshauptstadt München vertreten durch MRG Münchner Raumentwicklungsgesellschaft mbH
Endereço postal: Paul-Henri-Spaak-Straße 5
Localidade: München
Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Código postal: 81829
País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabe@mrg-gmbh.de
Telefone: +49 8994550068
Fax: +49 8994550016
Endereço(s) Internet:
Endereço principal: www.mrg-gmbh.de

Secção II: Objeto

II.1. Quantidade ou âmbito do concurso

II.1.1. Título

Planung Ausstellungskonzept Stadtteilbibliothek München-Riem

II.1.2. Código CPV principal

79822500 Serviços de concepção gráfica

II.1.3. Tipo de contrato

Serviços

II.2. Descrição

II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)

79956000 Serviços de organização de feiras e exposições, 92521100 Serviços de exposições em museus

II.2.3. Local de execução

Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Local principal de execução: 81829 München

II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

Für das Foyer und den Eingangsbereich der Stadtteilbibliothek, Messestadt-Riem soll eine Ausstellung zu Themen der Stadtteilentwicklung der Messestadt-Riem konzipiert werden. Das bereits vorhandene städtebauliche Modell (aus den Riem-Arcaden) wird in aktualisierter Form

gezeigt. terschiedliche Themen wie die Entwicklung des Stadtteils (Flughafen, Messestadt), Zukunftsfragen ("work in progress") und Interviews/Stellungnahmen von Bewohnern der Messestadt werden über eine Medienstation und ggf. über Projektionen interaktiv vermittelt. Der Leistungsumfang umfasst die Grundlagenermittlung, Entwicklung eines Redaktions- und Gestaltungskonzepts der Ausstellung, Vorgaben zur Infrastruktur, einschließlich der Ausführungsplanung sowie die Ausschreibung der Raumobjekte, der erforderlichen Hardware und deren Bespielung und Programmierung.

II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão
Início: 22/09/2021 Fim: 31/12/2023

II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia
O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

Contrato n.º: 94097.001.00

Título:
Planung Ausstellungskonzept

V.2. Adjudicação de contrato/concessão

V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão
22/09/2021

V.2.2. Informação sobre as propostas
O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: não

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário
Nome oficial: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR
Endereço postal: Hohenzollernstraße 89
Localidade: München
Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Código postal: 80796
País: Alemanha
O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão
Valor total do concurso: 27 405,00 EUR

Secção VI: Informação complementar

VI.3. Informação adicional

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso
Nome oficial: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Endereço postal: Maximilianstraße 39
Localidade: München
Código postal: 80538

País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847
Endereço Internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer

VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso
Nome oficial: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Endereço postal: Maximilianstraße 39
Localidade: München
Código postal: 80538
País: Alemanha
Correio eletrónico: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847
Endereço Internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer

VI.5. Data de envio do presente anúncio
14/02/2023

Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão

VII.1. Descrição do concurso após as modificações

VII.1.1. Código CPV principal
79822500 Serviços de concepção gráfica

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)
79956000 Serviços de organização de feiras e exposições, 92521100 Serviços de exposições em museus

VII.1.3. Local de execução
Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Local principal de execução: 81829 München

VII.1.4. Descrição do concurso
NA 03 Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware

VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão
Início: 17/11/2022 Fim: 31/12/2023

VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão
Valor total do contrato/lote/concessão: 9 103,50 EUR

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário
Nome oficial: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR
Endereço postal: Hohenzollernstraße 89
Localidade: München
Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Código postal: 80796

País: Alemanha
O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.2. Informação relativa às modificações

VII.2.1. Descrição das modificações

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):
Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups füre die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, Vorgaben für die Programmierung, Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

VII.2.2. Motivos para a modificação

Necessidade de obras, serviços ou fornecimentos adicionais por parte do concessionário /contratante original (artigo 43.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea b), da Diretiva 2014/25/UE)
Descrição dos motivos técnicos ou económicos e da inconveniência ou duplicação de custos que evita uma alteração de contratante:
Die Überarbeitung des Ausstellungskonzeptes basiert auf der mit dem Hauptauftrag bereits erarbeiteten Planungsleistung des Auftragnehmers, unter der Forderung des Planungsreferats nach einer langfristig -auch im Unterhalt- wirtschaftlichen und von den beteiligten Referaten flexibel bespielbaren Lösung, nachdem Betrieb und Unterhalt der urspünglich entwickelten Ausstellungsvariante stadtseitig nicht gesichert werden konnte und seitens PLAN eine Projektänderung gewünscht wurde.
Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, der Vorgaben für die programmierung, der Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.
Der Mehraufwand war zum Zeitpunkt der Ausschreibung nicht nicht erkennbar und begründet sich in der Entscheidung des Planungsreferats zur Überarbeitung des ursprünglichen Konzepts (Stand 21.12.2021) mit Medientisch zu einer reduzierten Ausstellung mit "digitalem Band" (Stand 21.07.2022).

VII.2.3. Aumento de preço

Valor contratual total atualizado antes das alterações (tendo em conta eventuais alterações anteriores ao contrato e adaptações de preço e, no caso da Diretiva 2014/23/UE, a inflação média no Estado-Membro em causa)
Valor sem IVA: 38 140,20 EUR
Valor total do contrato após as modificações
Valor sem IVA: 47 243,70 EUR